

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 161/09)

**Támogatás száma:** XA 120/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Castilla y León

**A támogatási program megnevezése:** Ayudas a los agricultores profesionales, a las explotaciones asociativas prioritarias, y a las cooperativas agrarias para la adquisición de maquinaria y equipos destinados a la prestación de servicios a terceros en la actividad agraria; Ayudas a las inversiones colectivas

### Jogalap:

Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de las subvenciones destinadas a la mejora de las estructuras de producción y modernización de las explotaciones agrarias.

Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería, por la que se convocan ayudas, cofinanciadas por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), para la mejora de las estructuras de producción de las explotaciones agrarias en aplicación del Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo y ayudas financiadas por la Comunidad Autónoma de Castilla y León, para la realización de otras inversiones en las explotaciones agrarias.

Ez az adatlap kizárólag a rendelet (orden) III. fejezetében foglalt két támogatási jogcímmel kapcsolatban közöl információkat

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A III. fejezetben ismertetett két támogatási jogcím kapcsán előirányzott támogatás összege 2008-ban 4 500 000 EUR

### A támogatás maximális intenzitása:

A rendelet (orden) III. fejezetében foglalt két támogatási jogcím esetében a támogatás maximális intenzitása az alábbiak szerint alakul:

1. Hivatásos mezőgazdasági termelők, kiemelt mezőgazdasági társulások és mezőgazdasági szövetkezetek számára nyújtott támogatás harmadik félnek biztosított, mezőgazdasági tevékenységgel összefüggő szolgáltatásokhoz szükséges gépek és eszközök beszerzéséhez: a beruházás összegének 30 %-a, amely természetes személyek esetében nem haladhatja meg az 50 000 EUR, kiemelt mezőgazdasági társulások és mezőgazdasági szövetkezetek esetében pedig a 200 000 EUR összeget.

A „mezőgazdasági üzem”, „kiemelt mezőgazdasági társulás” és „hivatásos mezőgazdasági termelő” fogalmára a mezőgaz-

dasági üzemek korszerűsítéséről szóló, 1995. július 4-i 19/1995. törvény, valamint a vidéki területek fenntartható fejlődéséről szóló, 2007. december 13-i 45/2007. törvény, illetve ezek esetleges módosítása esetén az átdolgozott nemzeti és/vagy autonóm körzeti rendelkezések az irányadók.

2. Közös beruházásokhoz nyújtott támogatás: hegyvidéki területeken a támogatható beruházások költségeinek 50 %-áig, kedvezőtlen helyzetű térségekben 40 %-áig nyújtható támogatás.

Közös beruházások esetében a kedvezményezetteknek együttesen megítélt támogatás teljes összege nem haladhatja meg az alábbi értékeket:

- 300 000 EUR támogatható beruházásonként;
- a korszerűsített vagy gépesített legelők vagy hegyi legelők után hektáronként 1 500 EUR;
- öntözőrendszer kiépítésével vagy korszerűsítésével átalakított terület után hektáronként 15 000 EUR

**A végrehajtás időpontja:** A támogatási program idén, 2008-ban indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program 2013.12.31-ig maradhat hatályban

### A támogatás célja:

Általános célkitűzés: A vidéki területek gazdasági szerkezetének fejlesztése és diverzifikációjának erősítése Kasztília és León mezőgazdasági üzemének korszerűsítésére irányuló beruházások ösztönzésével, az előállítási költségek csökkentése érdekében.

Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének megfelelően: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás.

Támogatható beruházások:

A támogatás az alábbiakra irányul:

- új gépek és eszközök vásárlása a traktorok és egyéb szállítóeszközök kivételével,
- kedvezőtlen helyzetű térségekben az alábbi célokat szolgáló beruházások támogathatók:
  - takarmány előállítása, beleértve a tárolást, a tartósítást és az elosztást is,

- közös használatú legelők gépesítése és korszerűsítése,
- takarmánytermesztéshez használt, környezetbarát, kisüzemi vízellátó rendszerek kiépítése, köztük kisebb öntözési beruházások, valamint a vándorlegeltetéshez szükséges menedékhelyek építése és felújítása, amennyiben ezek a beruházások gazdaságilag indokoltak,
- hegyvidéki térségekben emellett az alábbi rendeltetésű beruházások is támogathatók:
  - vízvételi pontok létrehozása, beleértve a vízgyűjtési és egyéb kapcsolódó munkákat,
  - a legelők vagy hegyi legelőkhöz vezető bekötőutak építése vagy fejlesztése, a hasznosítás módjától függetlenül,
  - istállók építése vagy fejlesztése a kapcsolódó létesítményekkel és közművekkel együtt, a vándorlegeltetés vonatkozásában is

**Az érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

A támogatást a Földművelési és Állattenyésztési Minisztérium Mezőgazdasági Iparosítási és Korszerűsítési Főigazgatósága (Consejería de Agricultura y Ganadería, Dirección General de Industrialización y Modernización Agraria) ítéli oda, és Kasztília és León kormányzótanácsa (Junta de Castilla y León) kezeli

C/ Rigoberto Cortejo, 14  
E-47014 Valladolid

**Internetcím:**

A támogatási program leírásának teljes szövege Kasztília és León kormányzótanácsának weboldalán olvasható:

<http://www.jcyl.es/AyudaEstado20072013>

**Közvetlen linkek:**

<http://www.jcyl.es/jcyl/ayudasestado/basesReguladoraSubvMejoraEstructurasAgrarias.doc>

<http://www.jcyl.es/jcyl/ayudasestado/ConvocatoriaAyudAgricProfesionExploAsociativasCoopAgralInversColectiva.doc>

**Egyéb információk:** A támogatás kezelését a rendelet (orden) szövege szabályozza. A támogatás odaítélése során figyelembe kell venni az 1857/2006/EK rendelet 19. cikkének a támogatások halmozódására vonatkozó rendelkezéseit

**Támogatás száma:** XA 122/08

**Tagállam:** Hollandia

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Regeling LNV-subsidies

**Jogalap:** Artikel 2:68 van de Regeling LNV-subsidies, artikel 71a van het Openstellingsbesluit LNV-subsidies 2008

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 5 625 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** 70 %

**A végrehajtás időpontja:** 2008.1.1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási kérelmeket 2008. május 1-jétől 2008. május 30-ig lehet benyújtani. Az utolsó kifizetés folyósítására legkésőbb 2008. december 31-én kerül sor

**A támogatás célja:** Az 1857/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének megfelelően a termelők a természeti csapásokhoz hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek miatt bekövetkezett károk kiegyenlítéséhez támogatásban részesülhetnek. A „Regeling LNV-subsidies” ezen módosításával a holland hatóságok a kis- és középvállalkozások részére kívánnak egyszeri támogatást nyújtani a 2005. évi szélsőséges fagy okozta károk enyhítésére. A kompenzáció összegét az 1857/2006/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében leírtak szerint számolják ki. A számítási módszerrel kapcsolatos további információ a „Wijziging Regeling LNV-subsidies en het Openstellingsbesluit LNV-subsidies 2008” (a Földművelésügyi, Természetvédelmi és Élelmiszer-minőségügyi Minisztérium által nyújtott támogatásokról szóló szabályozás módosítása és a 2008. évi támogatási kérelmek beadásáról szóló határozat) indoklásának 2. részében található, Staatscourant (Hivatalos Közlöny) 38. szám, 2008. február 22., 10. oldal

**Az érintett ágazatok:** Gyümölcsstermesztés

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit  
Bezuidenhoutseweg 73  
2500 EK Den Haag  
Nederland

**Internetcím:**

[www.overheid.nl/op/](http://www.overheid.nl/op/)

Megjegyzés a:

<http://www.overheid.nl/op/>

weboldalon a 2a. részben a „Vrij woord of zinsdeel” rovatba írja be: „Regeling LNV-subsidies” vagy „Openstellingsbesluit LNV-subsidies”. A támogatásra vonatkozó szabályozás az első a keresési találatok között.

[www.hetlnvloket.nl/portal](http://www.hetlnvloket.nl/portal)

Megjegyzés a:

<http://www.hetlnvloket.nl/portal>

weboldalon kattintson a „subsidies” fülre. A támogatásra vonatkozó szabályozás szerepel a keresési találatok között

**Egyéb információk:**

Az 1857/2006/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdésében leírtak szerint a biztosítási program keretében kapott bármely összeg és a nem a kedvezőtlen éghajlati jelenség következtében felmerült költségek csökkentik a támogatásra jogosult károsségeket.

Ez a feltétel teljesül. A jégkár bekövetkezésének időpontjában még nem lehetett jégkára vonatkozó biztosítást kötni. Ez a biztosítási típus csak az Európai Bizottság jóváhagyását követően jött létre (N 124/07 támogatási program). A támogatás nyújtásakor a kedvezőtlen éghajlati jelenség következtében felmerült egyéb költségeket nem veszik figyelembe.

Az 1857/2006/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerint a kár kiszámítását az adott mezőgazdasági üzem szintjén kell elvégezni.

Ez a feltétel teljesül. A támogatás nagysága függ az adott mezőgazdasági üzem esetében megállapított terméskár mértékétől.

Az 1857/2006/EK rendelet 11. cikkének (7) bekezdése szerint a hatóságok a kedvezőtlen éghajlati jelenséget hivatalosan természeti csapásnak minősítik.

A holland hatóságok a 2005. évi szélsőséges fagykárokat a gyümölcsstermesztést sújtó természeti csapásnak minősítették, és úgy döntöttek, hogy e támogatási program keretében egyszeri támogatást nyújtanak az ágazat részére. További részleteket a Kamerstukken II 2005/06, 30 300, 20. száma tartalmazza.

A holland hatóságok igazolják, hogy az 1857/2006/EK rendelet további feltételei is teljesülnek

---